

**PROGRAMME
2023-2024**

**SORTIES
RELAX
GENÈVE**



THÉÂTRE – DANSE
CINÉMA – EXPOSITIONS
CONCERTS

RE
Lax

SOMMAIRE

02	Les sorties Relax
02	C'est quoi ?
04	Pour plus d'informations
05	Le Grütli
09	Le Théâtre Am Stram Gram
12	Le Théâtre du Loup
14	Le GECA
16	Le Pavillon ADC
18	Le Théâtre de l'Usine
20	La Comédie de Genève
23	La Maison Saint-Gervais
25	Le Théâtre de Carouge
27	Les cinémas Les Scala, Le City et le Nord-Sud
29	Le MEG
31	Le MAMCO
34	Calendrier 2023-2024
36	Soutiens et partenaires

LES SORTIES RELAX



Théâtre



Cinéma



Danse



Exposition



Concert

C'est quoi ?

Les sorties Relax sont des sorties culturelles.

Des sorties culturelles c'est par exemple :

- Des sorties pour voir des pièces de théâtre.
- Des sorties pour voir des spectacles de danse.
- Des sorties pour voir des expositions.
- Des sorties au cinéma.

Pendant les sorties Relax, tout le monde est le bienvenu.

Tout le monde c'est par exemple :

- Les personnes en situation de handicap.
- Les parents avec leurs bébés.
- Les personnes âgées.
- Les personnes mal à l'aise dans les lieux publics fermés.

Comment se passe une sortie Relax ?

Avant le spectacle :

Une personne vous accueille 15 à 30 minutes avant le spectacle pour acheter votre billet.

Une personne vous donne des infos sur le spectacle.

Vous entrez dans la salle.

Si vous êtes sensible au bruit,

une personne du théâtre vous donne des bouchons d'oreille.

La lumière baisse.

Le spectacle commence.

LES SORTIES RELAX

Pendant le spectacle :

La porte de la salle reste ouverte.

Comme ça vous pouvez entrer et sortir quand vous voulez.

Dans les lieux où c'est possible,

les sons du spectacle sont plus doux pendant les Relax.

Toutes les manières de réagir au spectacle sont ok.

Par exemple, vous pouvez rire très fort.

Une personne du théâtre reste là si vous avez besoin d'aide.

A la fin du spectacle vous pouvez :

- Boire un verre avec vos amis.

- Parler du spectacle.

- Demander de l'aide pour rentrer chez vous.

Par exemple pour :

- Connaître les horaires des bus et trams des TPG.

TPG veut dire Transports Publics Genevois.

- Appeler un taxi.

Il existe aussi **des visites de musée Relax**.

Pendant les visites Relax,

toutes les manières de réagir sont les bienvenues.

Par exemple vous pouvez :

- Rire très fort.

- Parler.

- Poser des questions.

LES SORTIES RELAX

Pendant les visites Relax, le ou la guide s'adapte à vos besoins.
Par exemple, le ou la guide peut :

- Parler plus lentement.
- Faire des pauses.
- Baisser ou augmenter le son (pour une vidéo par exemple).

Pour plus d'informations

Vous avez des questions ?

Vous voulez participer à une sortie Relax ?

Vous pouvez contacter Pauline Décaillet.

Pauline Décaillet est coordinatrice des sorties Relax à Genève.

Écrivez un mail à : p.decaillet@sorties-relax.ch

Dans les pages suivantes, vous allez trouver aussi :

- Les noms d'autres personnes à contacter.
- Les mails d'autres personnes à contacter.
- Les téléphones d'autres personnes à contacter.

Ces personnes sont les responsables Relax
des différents théâtres, cinémas et musées.

Vous pouvez aussi consulter notre site internet :

www.sorties-relax.ch

Sur ce site internet, vous allez trouver :

- L'actualité des sorties Relax à Genève.
- Certaines informations.

Ces informations ne sont pas dans ce document.

LE GRÜTLI



Le Grütli c'est quoi?

Le Grütli est un théâtre.

Le Grütli est à côté du parc des Bastions à Plainpalais, à Genève.

Au Grütli vous pouvez voir:

Du théâtre contemporain.

Contemporain veut dire:

- De maintenant.
- Les personnes qui ont écrit le spectacle sont vivantes.
- Les spectacles contemporains parlent de choses de tous les jours.

C'est où?

Adresse du Grütli:

Rue Général Dufour 16

1204 Genève

Pour plus d'infos sur les sorties Relax au Grütli ou pour réserver une place:

Contactez Aurélie Menaldo

Mail: aurelie@grutli.ch

Téléphone: 022 888 44 77

LE GRÜTLI

UNE BONNE HISTOIRE



Au **Grütli** je peux voir le **spectacle Relax** :
« **Une Bonne Histoire** »

Ça parle de quoi ?

Ce spectacle raconte une histoire d'espionnage en Suisse. Espionner veut dire écouter et aller répéter des choses secrètes. Des associations en Suisse luttent contre les multinationales. Les multinationales sont des grosses entreprises comme Nestlé. Les multinationales font beaucoup de dégâts à la nature et aux travailleurs.

Qui a mis en scène le spectacle ?

Adina Secretan a mis en scène le spectacle.

C'est quand ?

C'est le dimanche 3 septembre 2023 à 19 heures 30.

Ça dure combien de temps ?

Le spectacle dure 1 heure et 15 minutes.

C'est pour qui ?

Ce spectacle est pour les personnes à partir de 13 ans.

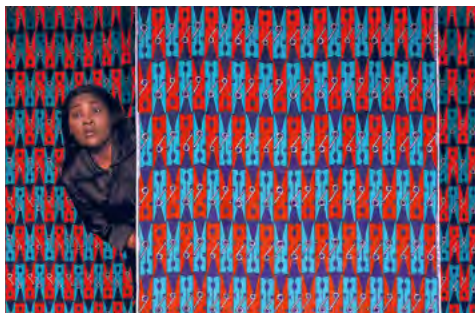
Combien ça coûte ?

Les tarifs sont au choix.

Ça veut dire que vous payez ce que vous voulez, de 0 francs à 100 francs.

LE GRÜTLI

BONGO-LATRICES



Le **Grütli** propose un autre **spectacle Relax**.

Ce spectacle s'appelle :

« **Bongolatrices** »

C'est un spectacle de Maguy Kalomba et Iria Díaz.

Ça parle de quoi ?

Ce spectacle raconte l'histoire et la culture

de la République Démocratique du Congo.

La République Démocratique du Congo est un pays en Afrique.

C'est quand ?

C'est le mercredi 1^{er} novembre 2023 à 19 heures.

Ça dure combien de temps ?

Le spectacle dure 1 heure et 10 minutes.

C'est pour qui ?

Ce spectacle est pour les personnes à partir de 12 ans.

Combien ça coûte ?

Les tarifs sont au choix.

Ça veut dire que vous payez ce que vous voulez,
de 0 francs à 100 francs.

LE GRÜTLI

FRANCE ANODINE



Le **Grütli** propose un autre **spectacle Relax**.

Ce spectacle s'appelle :

«**France Anodine**»

Ça parle de quoi ?

Cette pièce de théâtre se passe dans une station de radio.

Dans le studio radio il y a trois animatrices.

Ces trois animatrices s'occupent de la programmation.

Donc ces trois animatrices choisissent les sujets.

Ces sujets passent à la radio.

Ces sujets sont les petites choses et les détails.

Qui a mis en scène le spectacle ?

Juliette Chaigneau, Dominique Gilliot et Antoine Pesle
ont mis en scène le spectacle.

C'est quand ?

C'est le mercredi 20 décembre 2023 à 19 heures.

Ça dure combien de temps ?

Le spectacle dure 1 heure et 30 minutes.

Combien ça coûte ?

Les tarifs sont au choix.

Ça veut dire que vous payez ce que vous voulez,
de 0 francs à 100 francs.

LE THÉÂTRE AM STRAM GRAM



Le Théâtre Am Stram Gram c'est quoi ?

Le Théâtre Am Stram Gram est un théâtre :

- Pour les enfants,
- Pour les adultes.

Le Théâtre Am Stram Gram se trouve dans le quartier des Eaux-Vives.
Le bus 9 s'arrête devant l'entrée du Théâtre Am Stram Gram.

Au Théâtre Am Stram Gram vous pouvez voir :

- Des spectacles surprenants.
- Des spectacles drôles.
- Des spectacles pour réfléchir sur des sujets d'aujourd'hui.

C'est où ?

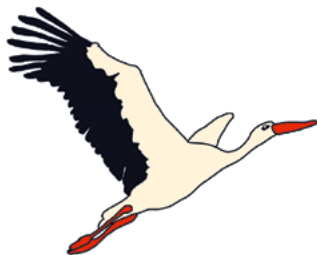
Adresse du Théâtre Am Stram Gram :
Route de Frontenex 56
1207 Genève

Pour plus d'infos sur les sorties Relax au Théâtre Am Stram Gram ou pour réserver une place :

Contactez Muriel Maggos
Mail : muriel.maggos@amstramgram.ch
Téléphone : 022 735 79 36

LE THÉÂTRE AM STRAM GRAM

DÉGUEU



Au **Théâtre Am Stram Gram** je peux voir le **spectacle Relax** :
«**DÉGUEU**»

Ça parle de quoi ?

Dégueu veut dire dégoûtant.

Ce spectacle est drôle.

Ce spectacle parle d'amour et de sexe.

Ce spectacle se passe en classe de primaire.

En classe de primaire il y a un cours.

Ce cours parle de sexualité.

Qui a mis en scène le spectacle ?

La Compagnie Mokett a mis en scène ce spectacle.

C'est quand ?

C'est le samedi 30 septembre 2023 à 17 heures.

Ça dure combien de temps ?

Ce spectacle dure environ 1 heure.

C'est pour qui ?

Ce spectacle est pour les personnes à partir de 9 ans.

Combien ça coûte ?

Ça coûte 15 francs.

Si une personne vous accompagne, c'est gratuit pour cette personne.

LE THÉÂTRE AM STRAM GRAM

POURRITURES



Le **Théâtre Am Stram Gram** propose un autre **spectacle Relax**.

Ce spectacle s'appelle :

« **Pourritures** »

C'est un spectacle de la Compagnie J'sais que ma mère elle aimera pas.

Ça parle de quoi ?

Dans ce spectacle il y a 2 clowns.

Ces clowns s'appellent Origan et Rognure.

Origan et Rognure doivent apprendre à vivre ensemble.

Origan et Rognure sont très différents l'un de l'autre.

Donc c'est difficile pour Origan et Rognure.

C'est quand ?

C'est le samedi 20 avril 2024 à 17 heures.

C'est pour qui ?

Ce spectacle est pour les personnes à partir de 12 ans.

Combien ça coûte ?

Ça coûte 15 francs.

Si une personne vous accompagne, c'est gratuit pour cette personne.

LE THÉÂTRE DU LOUP



Le Théâtre du Loup c'est quoi ?

Le Théâtre du Loup est un théâtre à Genève.

Au Théâtre du Loup vous pouvez voir des spectacles pour tous les âges.

Au Théâtre du Loup vous pouvez voir :

- Des pièces de théâtre.
- Des spectacles de danse.
- Des concerts.

Le Théâtre du Loup propose aussi des ateliers et des cours de théâtre pour les enfants et adolescents.

Le Théâtre du Loup a aussi un lieu d'exposition.

Ce lieu d'exposition s'appelle le Muzoo.

C'est où ?

Adresse du Théâtre du Loup :

Chemin de la Gravière 10

1227 les Acacias

Pour plus d'infos sur les sorties Relax au Théâtre du Loup :

Contactez Romaine Chappuis

Mail : info@theatreduloup.ch

Téléphone : 022 301 31 00

Pour réserver :

Vous pouvez réserver sur le site internet du Théâtre :

www.theatreduloup.ch

ou par téléphone : 022 301 31 00

LE THÉÂTRE DU LOUP

MERCI POUR CETTE DANSE



Au **Théâtre du Loup** je peux voir le **spectacle Relax** :
«**Merci pour cette danse**»

Ça parle de quoi ?

Ce spectacle mélange la danse avec le théâtre et les arts plastiques.
Dans ce spectacle, les actrices et les acteurs imaginent d'autres mondes possibles.

Les actrices et les acteurs essaient de créer des liens entre les choses et entre les gens.

Qui a mis en scène le spectacle ?

Piera Bellato a mis en scène le spectacle.

C'est quand ?

C'est le mardi 3 octobre 2023 à 19 heures.

Ça dure combien de temps ?

Ce spectacle dure environ 2 heures.

C'est pour qui ?

Ce spectacle est pour les personnes à partir de 14 ans.

Combien ça coûte ?

Ça coûte 16 francs.

Si une personne vous accompagne, c'est gratuit pour cette personne.

LE GECA



Le GECA c'est quoi ?

Le GECA veut dire **Geneva Camerata**.

Le GECA est un orchestre.

Dans cet orchestre il y a des musiciens et des musiciennes.

Ces musiciens et ces musiciennes viennent de plusieurs pays du monde.

Le GECA veut rendre la musique classique accessible à tout le monde.

Le GECA donne des concerts :

- À Genève.
- Dans d'autres pays.

Le GECA mélange la musique classique à d'autres genres musicaux et arts comme :

- La danse.
- Le cirque.
- Le théâtre.

Les spectacles du GECA sont pour les enfants et les adultes.

Pour plus d'infos sur les sorties Relax avec le GECA ou pour réserver une place :

Contactez Inès Nouara

Mail : billetterie@genevacamerata.com

Téléphone : 022 310 05 45

LE GECA

PLATÉE, REINE DES GRENOUILLES



Le **GECA** propose le **spectacle Relax** :
«**Platée, reine des grenouilles**»

Ça parle de quoi ?

Des personnes vont vous raconter les folles aventures :

- De la reine Platée.
- De la cour d'animaux de la reine Platée.

C'est où ?

C'est au Théâtre du Loup.

Le Théâtre du Loup accueille le GECA pour ce spectacle.

Adresse du Théâtre du Loup :

Chemin de la Gravière 10

1227 les Acacias

C'est quand ?

C'est le dimanche 8 octobre 2023 à 15 heures.

Ça dure combien de temps ?

Ce spectacle dure 1 heure.

C'est pour qui ?

Ce spectacle est pour les personnes à partir de 4 ans.

Combien ça coûte ?

Ça coûte 15 francs.

Si une personne vous accompagne, c'est gratuit pour cette personne.

Pour les personnes de moins de 16 ans, ça coûte 5 francs.

LE PAVILLON ADC



Le Pavillon ADC c'est quoi ?

Le Pavillon ADC est un théâtre pour voir de la danse.

Le Pavillon ADC se situe sur la place Sturm, à Genève.

L'arrêt de bus le plus proche du théâtre est Tranchées (bus 1 et 8).

ADC veut dire Association pour la Danse Contemporaine.

Au Pavillon ADC il y a des spectacles de danse contemporaine.

Le Pavillon ADC est accessible en fauteuil roulant.

C'est où ?

Adresse du Pavillon ADC :

Place Sturm 1

1206 Genève

Pour plus d'infos sur les sorties Relax au Pavillon ADC ou pour réserver une place :

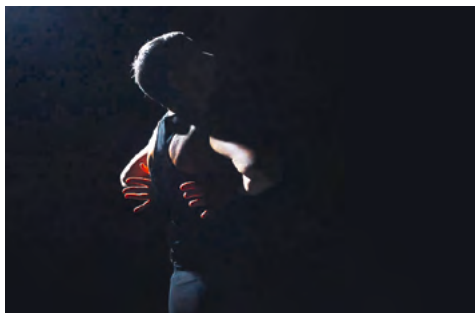
Contactez Cécile Simonet

Mail : cecile.simonet@adc-geneve.ch

Téléphone : 022 329 44 00

LE PAVILLON ADC

SEUL·E·S EN SCÈNE



Au **Pavillon ADC** je peux voir le **spectacle Relax** :
«**Seul·e·s en scène**»

Ça parle de quoi ?

Caroline de Cornière invite 5 danseuses sur scène.

Le titre fait référence au one-woman-show du spectacle de « divertissement ».

Le spectacle parle de la solitude de l'artiste face à son public.

Dans ce spectacle, les danseuses se rencontrent et créent ensemble des chorégraphies.

Parfois elles sont seules sur scène.

Le spectacle est accompagné d'une musique.

Qui a fait la chorégraphie ?

Caroline de Cornière a fait la chorégraphie.

C'est quand ?

C'est le samedi 2 décembre 2023 à 19 heures.

Combien ça coûte ?

Ça coûte 15 francs.

Si une personne vous accompagne, c'est gratuit pour cette personne.

LE THÉÂTRE DE L'USINE



Le Théâtre de l'Usine c'est quoi ?

Le Théâtre de l'Usine est un théâtre à Genève.

Le Théâtre de l'Usine s'appelle aussi TU.

Au Théâtre de l'Usine vous pouvez voir :

- Du théâtre.
- De la danse.
- Des spectacles.

Ces spectacles mélangent plusieurs arts.

Au Théâtre de l'Usine vous pouvez vivre des spectacles :

- Étonnants.
- Bizarres.
- Tristes.
- Énervants.
- Drôles.
- Ou toutes ces émotions en même temps.

C'est où ?

Adresse du Théâtre de l'Usine :

Rue de la Coulouvrenière 11

1204 Genève

Pour plus d'infos sur les sorties Relax au Théâtre de l'Usine ou pour réserver une place :

Vous pouvez contacter l'équipe du Théâtre de l'Usine.

Mail : info@theatredelusine.ch

Téléphone : 022 328 08 18

LE THÉÂTRE DE L'USINE

UN PIED DANS LA MERDE, UN AUTRE DANS LES ÉTOILES



Au **Théâtre de l'Usine** je peux voir le **spectacle Relax** :

« **Un pied dans la merde, un autre dans les étoiles** »

C'est un spectacle de Marlène Charpentié.

Ça parle de quoi ?

Le spectacle raconte l'histoire de Bobby le clown et de son cirque.

Bobby parle en grommelot.

Au théâtre le grommelot est une manière de s'exprimer.

Dans cette manière de s'exprimer il y a seulement des sons rigolos.

Bobby vit dans un cirque.

Bobby aime s'amuser dans le cirque.

Bobby a beaucoup d'objets magiques.

Dans le spectacle il y a aussi un agent immobilier.

Un agent immobilier est une personne.

Cette personne vend et achète des maisons.

C'est quand ?

C'est entre le 25 et le 28 janvier 2024.

Nous allons annoncer la date plus tard sur notre site internet :

www.sorties-relax.ch

Combien ça coûte ?

Ça coûte 15 francs.

Si une personne vous accompagne, c'est gratuit pour cette personne.

LA COMÉDIE DE GENÈVE



La Comédie de Genève c'est quoi ?

La Comédie de Genève est un théâtre.

À la Comédie il y a des spectacles de théâtre ou de danse.

À la Comédie il y a deux salles accessibles pour tout le monde.

C'est où ?

La Comédie est au-dessus de la gare des Eaux-Vives.

Vous pouvez venir en train avec le Lemman Express

(L1, L2, L3, L4, RE, Arrêt Genève-Eaux-Vives),

ou en tram (12 et 17, arrêt Genève-Eaux-Vives-Gare),

ou en bus (1, 9, 33, A, arrêt 31 décembre).

Adresse de la Comédie :

Esplanade Alice-Baillly 1

1207 Genève

Pour plus d'infos sur les sorties Relax à la Comédie de Genève :

Contactez Florence Terki

Mail : fterki@comedie.ch

Téléphone : 022 809 60 75

Pour réserver une sortie Relax à la Comédie de Genève :

Vous pouvez contacter la billetterie de la Comédie de Genève.

Téléphone : 022 320 50 01

Mail : billetterie@comedie.ch

Vous êtes en fauteuil roulant ?

Contactez Florence pour réserver votre place.

LA COMÉDIE DE GENÈVE

VIA INJABULO



À la **Comédie de Genève** je peux voir le **spectacle Relax** :
« **Via Injabulo** »

C'est un spectacle de la compagnie de danse Via Katlehong.

C'est quoi ?

C'est un spectacle de hip hop.

Ça parle de quoi ?

« Via Injabulo » est un titre en zoulou.

Le zoulou est une langue nationale en Afrique du Sud.

« Via Injabulo » veut dire « Par la joie ».

Sur scène les danseurs et les danseuses sont très joyeux.

C'est quand ?

C'est le samedi 16 mars 2024 à 19 heures.

Ça dure combien de temps ?

Ce spectacle dure 1 heure.

C'est pour qui ?

Ce spectacle est pour les personnes à partir de 8 ans.

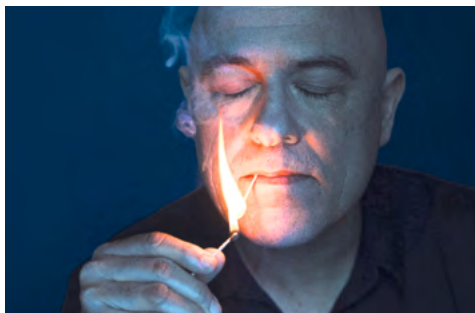
Combien ça coûte ?

Ça coûte 15 francs.

Si une personne vous accompagne, c'est gratuit pour cette personne.

LA COMÉDIE DE GENÈVE

DOMINIQUE A ET L'OCG



A la **Comédie de Genève** je peux aussi voir le **concert Relax** :
«**Dominique A et l'OCG**»

Ça parle de quoi ?

C'est un concert avec un chanteur moderne et un orchestre classique.
Le chanteur s'appelle Dominique A.
Les paroles de ses chansons sont poétiques.
Pour ce concert Dominique A est accompagné des musiciens de
l'Orchestre de Chambre de Genève.

C'est quand ?

C'est le jeudi 28 mars 2024 à 19 heures 30.

Ça dure combien de temps ?

Ce concert dure 1 heure et 15 minutes.

C'est pour qui ?

Ce spectacle est pour les personnes à partir de 12 ans.

Combien ça coûte ?

Ça coûte 15 francs.

Si une personne vous accompagne, c'est gratuit pour cette personne.

Accessibilité

Pour les personnes malvoyantes et aveugles il y a une visite tactile
du plateau le mardi 26 mars 2024 à 18 heures.

LA MAISON SAINT-GERVAIS



La Maison Saint-Gervais c'est quoi ?

La Maison Saint-Gervais est un théâtre à Genève.

C'est un bâtiment de 9 étages avec :

- Un ascenseur de 145 centimètres de profondeur.
- Deux salles de spectacle.
- Une salle d'exposition.
- Une petite salle de projection de films.
- Une salle de montage son et vidéo.
- Des salles de répétitions pour les artistes.
- Un bistrot avec une belle terrasse.
- Du théâtre contemporain.
- Des expositions.

C'est où ?

Adresse de la Maison Saint-Gervais :

Rue du Temple 5

1201 Genève

Pour plus d'infos sur les sorties Relax à la Maison Saint-Gervais :

Contactez Gail Menzi

Mail : g.menzi@saintgervais.ch

Téléphone : 022 908 20 12

Pour réserver une sortie Relax à la Maison Saint-Gervais :

Vous pouvez contacter la billetterie de la Maison Saint-Gervais.

Téléphone : 022 908 20 00

Mail : billetterie@saintgervais.ch

LA MAISON SAINT-GERVAIS QUICHOTTE, CHEVALERIE MODERNE



À la **Maison Saint-Gervais** je peux voir le **spectacle Relax** :
« **Quichotte, chevalerie moderne** »

Ça parle de quoi ?

Ça parle d'un personnage.

Ce personnage s'appelle Don Quichotte de la Mancha.

Don Quichotte aime les romans de chevalier.

Un chevalier est un combattant sur un cheval.

Don Quichotte décide d'être un chevalier.

Don Quichotte s'invente des ennemis.

Don Quichotte pense qu'il doit sauver le monde.

Qui a mis en scène le spectacle ?

Zoé Cadotsch et Julien Basler ont mis en scène le spectacle.

C'est quand ?

C'est le dimanche 21 avril 2024 à 17 heures.

C'est pour qui ?

Le spectacle est pour les personnes à partir de 12 ans.

Combien ça coûte ?

Ça coûte 15 francs.

Si une personne vous accompagne, c'est gratuit pour cette personne.

LE THÉÂTRE DE CAROUGE



Le Théâtre de Carouge c'est quoi ?

Le Théâtre de Carouge est situé à Carouge, à Genève.

Au Théâtre de Carouge, il y a des pièces de théâtre anciennes avec des décors et des costumes.

Ces pièces de théâtre anciennes datent d'il y a longtemps.

Au Théâtre de Carouge, il y a aussi des pièces de théâtre de notre époque.

C'est où ?

Adresse du Théâtre de Carouge :

Rue Ancienne 37 A

1227 Carouge

Pour plus d'infos sur les sorties Relax au Théâtre de Carouge ou pour réserver une place :

Contactez Olga Timofeeva

Mail: accessibilite@theatredecarouge.ch

Téléphone: 077 211 97 76

LE THÉÂTRE DE CAROUGE

ZOO STORY



Au **Théâtre de Carouge** je peux voir le **spectacle Relax** :
« **Zoo Story** »

Ça parle de quoi ?

Dans ce spectacle Peter se repose sur un banc dans un parc à New-York.

Peter vient se reposer sur ce banc presque tous les jours. Mais aujourd'hui un homme inconnu va parler avec Peter.

Qui a fait la mise en scène ?

Jean Liermier a fait la mise en scène.

C'est quand ?

C'est en juin 2024.

Nous allons annoncer la date plus tard sur notre site internet :
www.sorties-relax.ch

Ça dure combien de temps ?

Ce spectacle dure environ 1 heure.

C'est pour qui ?

Le spectacle est pour les personnes à partir de 12 ans.

C'est où

Ce spectacle se joue en plein air.

Nous ne connaissons pas encore l'adresse exacte.

Nous allons annoncer l'adresse plus tard sur notre site internet.

LE NORD-SUD, LES SCALA ET LE CITY



Le Nord-Sud, les Scala et le City c'est quoi ?

Ce sont des cinémas genevois.

C'est où ?

Adresse du Nord-Sud :
Rue de la Servette 78,
1202 Genève

Adresse des Scala :
Rue des Eaux-Vives 23
1207 Genève

Adresse du City :
Place des Eaux-Vives 3
1207 Genève

Pour plus d'infos sur les sorties Relax au Nord-Sud, aux Scala et au City ou pour réserver une place :

Contactez Judith Repond
Mail : jrepond@les-scala.ch

Vous êtes en fauteuil roulant ?

Contactez Judith pour réserver votre place.

LE NORD-SUD

NINA ET LE SECRÉT DU HÉRISSON



Au **Cinéma le Nord-Sud** je peux voir le **film Relax** :
« **Nina et le secret du hérisson** »

Ça parle de quoi ?

Ce film raconte l'histoire d'une petite fille.
Cette petite fille s'appelle Nina.
Le papa de Nina travaille dans une usine.
Un jour le papa de Nina perd son travail.
Donc Nina veut aider son papa.
Pour aider son papa Nina compte sur l'aide de son meilleur ami
et d'un hérisson.

Qui a réalisé le film ?

Alain Gagnol et Jean-Loup Felicioli ont réalisé le film.

C'est quand ?

C'est le mercredi 18 octobre 2023 à 14 heures.

Ça dure combien de temps ?

Ce film dure 1 heure et 22 minutes.

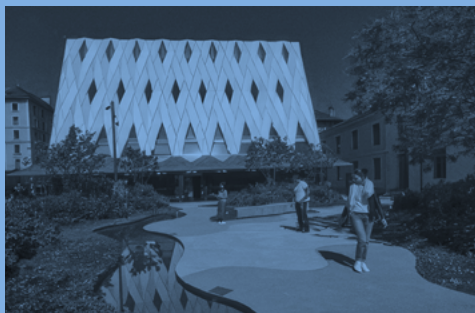
C'est pour qui ?

Le film est pour les personnes à partir de 6 ans.

Combien ça coûte ?

Ça coûte 12 francs.

LE MEG



Le MEG c'est quoi ?

Le MEG est le Musée d'ethnographie de Genève.

L'ethnographie est une science.

Cette science décrit comment vivent les groupes de personnes :

- Ici.
- Dans le monde.

Au MEG vous pouvez voir :

- Des expositions.
- Des spectacles.
- Des concerts.

Au MEG vous pouvez aussi voir des **séances de cinéma Relax**.

Ces séances de cinéma sont **gratuites**.

C'est quand ?

- Le jeudi 14 septembre 2023 à 11 heures.
- Le jeudi 12 octobre 2023 à 11 heures.
- Le jeudi 9 novembre 2023 à 11 heures.
- Le jeudi 14 décembre 2023 à 11 heures.
- Le jeudi 11 janvier 2024 à 11 heures.
- Le jeudi 15 février 2024 à 11 heures.
- Le jeudi 14 mars 2024 à 11 heures.
- Le jeudi 18 avril 2024 à 11 heures.
- Le jeudi 16 mai 2024 à 11 heures.
- Le jeudi 13 juin 2024 à 11 heures.

Nous allons annoncer les films plus tard sur notre site internet :
www.sorties-relax.ch

LE MEG

ÊTRE(S) ENSEMBLE



Le **MEG** organise aussi des **visites d'exposition Relax**.
Au MEG, vous pouvez voir l'exposition «**Être(s) ensemble**».

Ça parle de quoi ?

« Être(s) ensemble » veut dire vivre ensemble.
Cette exposition pose une grande question.
Cette grande question c'est :
« Nous sommes des personnes.
Quelle est notre place dans la nature ? »

C'est quand ?

L'exposition dure jusqu'au 7 janvier 2024.

C'est où ?

Adresse du MEG :
Boulevard Carl-Vogt 65
1205 Genève

Ça coûte combien ?

Les visites accompagnées sont gratuites.
Les réservations de ces visites sont obligatoires.

Pour plus d'infos sur les sorties Relax au MEG ou pour réserver pour une visite Relax :

Contactez Anouck Hoyois
Mail : anouck.hoyois@ville-ge.ch
Téléphone : 022 418 45 15

LE MAMCO



Le MAMCO c'est quoi ?

Le MAMCO est un musée d'art contemporain à Genève.

Contemporain veut dire de maintenant.

Le MAMCO se trouve dans le Bâtiment d'Art Contemporain, à Plainpalais.

Dans le Bâtiment d'Art Contemporain, le MAMCO se trouve à droite de l'entrée.

Au MAMCO il y a :

- Un espace d'exposition sur 4 étages.
- Un auditoire.
- Une billetterie.
- Un vestiaire.
- 3 ascenseurs.
- Un monte-charge.
- Des toilettes handicap.

Au MAMCO vous pouvez voir des œuvres d'art.

Ces œuvres d'art sont par exemple :

- Des tableaux.
- Des photos.
- Des vidéos.
- Des sculptures.

C'est où ?

Adresse du MAMCO :

Rue des Vieux-Grenadiers 10

1205 Genève

LE MAMCO

Le MAMCO organise sur demande des **visites Relax**.

Ces visites sont pour les groupes.

Ces visites sont **gratuites**.

Pour plus d'infos sur les visites Relax au MAMCO ou pour réserver pour une visite Relax :

Vous pouvez contacter le MAMCO.

Mail: visites@mamco.ch

Téléphone: 022 320 61 22

Vous venez avec des enfants ?

Un ou une des enfants a des hypersensibilités sensorielles ?

Vous pouvez emprunter un kit sensoriel à l'entrée.

Le MAMCO vous prête gratuitement ce kit.

Vous devez rendre le kit au MAMCO à la fin de la visite.

Ce kit est un sac transportable.

Dans ce sac il y a :

- Un casque anti-bruit taille enfant.
- Des objets anti-stress.
- Des cartes d'émotions.
- Des cartes d'activités à faire en famille.
- Des sabliers de durées différentes.
- Un crayon gris et du papier.
- Un plan du musée avec des zones de repli.

Dans ces zones de repli, vous pouvez trouver du calme.

LE MAMCO

EXPOSITIONS



Au **MAMCO** je peux voir l'exposition d'Automne-Hiver 2023.

Les sujets de cette exposition sont :

- Le corps de la personne.
- L'identité de la personne.

La relation entre :

- Le corps de la personne.
- L'identité de la personne.
- L'histoire.

Cette exposition montre le travail de plusieurs femmes artistes.

C'est quand ?

C'est du 4 octobre 2023 au 28 janvier 2024.

Au **MAMCO** je peux voir aussi l'exposition de Printemps 2024.

Les sujets de cette exposition sont :

- La mémoire.
- La technologie

La technologie c'est par exemple :

- Des robots,
- Des ordinateurs.

C'est quand ?

C'est du 5 mars 2024 au 9 juin 2024.

CALENDRIER 2023

Septembre

- « **Une Bonne Histoire** » – Le Grütli, page 6
- « **DÉGUEU** » – Théâtre Am Stram Gram, page 10
- Ciné Relax** – MEG, page 29
- « **Être(s) ensemble** » – MEG, page 30

Octobre

- « **Merci pour cette danse** » – Théâtre du Loup, page 13
- « **Platée, reine des grenouilles** » – Geneva Camerata, page 15
- « **Nina et le secret du hérisson** » – Le Nord-Sud, page 28
- Ciné Relax** – MEG, page 29
- Expositions d'Automne-Hiver** – MAMCO, page 33

Novembre

- « **Bongolatrices** » – Le Grütli, page 7
- Ciné Relax** – MEG, page 29

Décembre

- « **France anodine** » – Le Grütli, page 8
- « **Seul·e·s en scène** » – Pavillon ADC, page 17
- Ciné Relax** – MEG, page 29

CALENDRIER 2024

Janvier

«**Un pied dans la merde, un autre dans les étoiles**» –

Théâtre de l'Usine, page 19

Ciné Relax – MEG, page 29

Mars

«**Via Injabulo**» – Comédie de Genève, page 21

«**Dominique A et l'OCG**» – Comédie de Genève, page 22

Ciné Relax – MEG, page 29

Exposition de Printemps – MAMCO, page 33

Avril

«**Pourritures**» – Théâtre Am Stram Gram, page 11

«**Quichotte, chevalerie moderne**» – Maison Saint-Gervais, page 24

Ciné Relax – MEG, page 29

Juin

«**Zoo Story**» – Théâtre de Carouge, page 26

Ciné Relax – MEG, page 29

SOUTIENS ET PARTENAIRES

Coordination

Les sorties Relax sont coordonnées par l'association Out of the Box. Pauline Décaillet a coordonné l'édition de ce programme. L'association Out of the Box est porteuse du label « Culture inclusive ».

Relecture des contenus en FALC

Ce document a été relu par Filipe Ambriel Machado, Raphaël Haddad, Anna Preset et Sébastien Martone Antony sous la coordination d'Anne-Sophie Kupper de l'association ASA-Handicap mental.

Soutiens



Partenaires



GRAPHISME

LUDOVIC GERBER,
MELISSA FRONGILLO
WWW.ULTRASTUDIO.CH

IMPRESSION

IMPRIMERIE ROOS SA
RUE DE L'INDUSTRIE 75
2746 CRÉMINES

IMPRIMÉ EN SUISSE
SUR PAPIER FSC

SITE INTERNET

PIERRE-MARIE VIAL

CRÉDITS PHOTOS

P.5 © LE GRÜTLI
P.6 © SYLVAIN CHABLOZ
P.7 © ISABELLE MEISTER
P.8 © FRANCE ANODINE
P.9 © THÉÂTRE AM STRAM GRAM
P.10 © NEO NEO
P.11 © NEO NEO
P.12 © ÉRIC JEANMONOD
P.13 © AHMAD MOHAMMAD
P.14 © YANNICK PERRIN
P.15 © KRONOS PICTURES
P.16 © PAVILLON ADC
P.17 © ELLA CAMPBELL
P.18 © EDEN LEVI AM

P.20 © CHARLES MUGEL
P.21 © CHRISTIAN GANET
P.22 © JÉRÔME BONNET
P.23 © GAIL MENZI
P.25 © FEDERAL STUDIO
P.26 © FEDERAL STUDIO
BAPTISTE COULON
P.27 © NORD-SUD
P.28 © PARMIL LES LUCIOLES
DOGHOUSE
P.29 © J.WATTS
P.30 © MEG
P.31 © ANNICK WETTER
P.33 © J. BARBOT

Site internet: www.sorties-relax.ch

Facebook: Sorties Relax Genève

Instagram: [sorties_relax_geneve](https://www.instagram.com/sorties_relax_geneve)

Contact: p.decaillet@sorties-relax.ch